

**HOBART**

**TECHNIKA ZMYWANIA NACZYŃ**

ZMYWARKI Z TRANSPORTEM TAŚMOWYM **FTPi** | **FTNi**





100% WYMAĞ

1 ROZWIĄZAN





# AN

# WIE

**HOBART**

## **NAJWYŻSZA WYDAJNOŚĆ W TWOJEJ KUCHNI**

Jako firma HOBART jesteśmy dumni, że możemy zaoferować absolutnie niezawodne, innowacyjne i wysokiej jakości urządzenia do Twojej kuchni. Zaprojektowaliśmy je i wyprodukowaliśmy, aby jak najlepiej sprostać nawet największym wymaganiom podczas codziennej pracy w kuchni.

**Let's make it happen!**





**HOBART**

**7 RYNKÓW**

niezliczone wyzwania

**1 ROZWIĄZANIE**





### GASTRONOMIA

Bar & pub / Bistro & kawiarnia /  
Hotel & restauracja



### ŻYWIENIE ZBIOROWE

Szpitala / Domy spokojnej starości & domy opieki  
Kantyny / Edukacja - szkoła & uniwersytet



### PIEKARNIA

Oddziały piekarni / Produkcja /  
Przemysł piekarniczy



### RZEŹNICTWO

Sklepy mięsne / Przemysł rzeźniczy



### PRZEMYSŁ



### ŚWIATOWY PRZEMYSŁ MORSKI



### CATERING LOTNICZY





## LEPSZE LUB NAJLEPSZE WYBÓR NALEŻY DO CIEBIE!

Seria **PROFI** – wszystko, czego potrzebuje profesjonalna zmywarka. Pełna sukcesów seria produktów marki HOBART jest stosowana wszędzie tam, gdzie wymagana jest prawdziwie profesjonalna czystość, w zależności od ilości cykliów mycia i zabrudzenia naczyń. Łączy w sobie efektywną technologię zmywania z wyjątkową łatwością obsługi i niskimi kosztami eksploatacji. Liczne opcje wyposażenia powodują, że seria **PROFI** jest dostosowanym do potrzeb rozwiązaniem do mycia naczyń o szerokiej gamie zastosowań.

### SERIA **PROFI**

Seria **PREMAX** to odpowiedni model dla wszystkich, którzy oczekują jeszcze więcej. Jest tak dlatego, ponieważ zmywarki **PREMAX** wyznaczają nowe standardy w branży. I to na wszystkich obszarach: zminimalizowane koszty użytkowania i wyjątkowy komfort obsługi w połączeniu z maksymalną wydajnością. Seria **PREMAX** to najbardziej ekonomiczna i innowacyjna seria zmywarek na rynku. Oprócz wyposażenia występującego w modelach **PROFI**, serię **PREMAX** wyróżniają wyjątkowe zalety, czyniąc je idealnym partnerem do najwyższych wymagań związanych z organizowaniem zmywania naczyń.

### SERIA **PREMAX**

## MODELE

POMAGAMY W PODEJMOWANIU DECYZJI!

### PROFI FTNi

Model **PROFI** to idealny wybór, jeśli szukasz wydajnej zmywarki do naczyń, która w krótkim czasie poradzi sobie z dużą liczbą naczyń. Jednocześnie FTNi charakteryzuje się wysoką niezawodnością procesu i zawsze higienicznym efektem zmywania.



## EKSKLUZYWNA LINIA **PREMAX**

### PREMAX FTPi

Oprócz funkcji FTNi, wersja **PREMAX** idzie o krok dalej: model premium ustanawia nowe standardy pod względem wydajności i inteligencji zmywania. Ponieważ FTPi zapewnia jeszcze większą wydajność, a dzięki funkcji SENSOTRONIC inteligencję zmywania, która pozwala oszczędzać zużycie, a co za tym idzie koszty eksploatacji każdego dnia.





**HOBART**

HOBART





# TWINLINE

## ZMYWARKA TAŚMOWA ZE ZINTEGROWANĄ PROWADNICĄ TAC

Maksymalna wydajność oraz idealna organizacja pracy

Zadaniem zmywarek z transportem taśmowym jest umycie dużej ilości naczyń w krótkim czasie. Dzięki innowacyjnej i unikalnej w skali świata organizacji procesu zmywania twinLINE, firma HOBART zapewnia praktyczne rozwiązanie dla żywienia zbiorowego pracującego z systemem tac.

Unikalna na całym świecie i opatentowana organizacja procesu zmywania twinLINE znacznie zwiększa wydajność maszyny i optymalizuje procesy organizacyjne. Tace przesuwały się równoległe do taśmy na oddzielnym pasie. W tym samym czasie reszta naczyń jest zmywana na taśmie, a tace po umyciu są automatycznie układane w obszarze wyładunku maszyny.

### Zalety i korzyści

- Do 30 % oszczędności czasu dzięki organizacji procesu zmywania twinLINE.
- Niższe koszty eksploatacji.
- Odciążenie operatora dzięki automatyzacji.





## EKONOMICZNOŚĆ

EKSKLUZYWNA LINIA **PREMAX**

### PŁUKANIE ŚWIEŻĄ WODĄ 50PERCENT

Optymalne spłukiwanie detergentu

Zaoszczędź do 60 % wody – dzięki płukaniu świeżą wodą 50PERCENT. Za pomocą płukania świeżą wodą spłukuje się detergent użyty w procesie zmywania. Podstawowym czynnikiem jest tutaj właściwa dystrybucja wody w stosunku do jej zapotrzebowania.

Opatentowana funkcja płukania świeżą wodą 50PERCENT wykorzystuje specjalne, precyzyjne dysze. To właśnie rozpylanie świeżej wody w postaci kurtyny wodnej tworzy płaszcz wodny na zmywanych naczyniach. Dzięki optymalnej dystrybucji wody ten cienki płaszcz wodny wystarcza, aby spłukać płyn myjący. Dodatkowo funkcja płukania świeżą wodą 50PERCENT spłukuje naczynia ramionami bocznymi.

#### Zalety i korzyści widoczne od razu

- Redukcja poboru ilości świeżej wody o maks. 60 %.
- Istotne zmniejszenie ilości środka do płukania i zapotrzebowania na energię.
- Optymalne spłukiwanie ługu z naczyń.

EKSKLUZYWNA LINIA **PREMAX**

### ZARZĄDZANIE ENERGIĄ TOP-TEMP

Unikanie strat energii przed ich powstaniem

Dzięki opatentowanemu i seryjnemu zarządzaniu energią zredukuj straty Twojej zmywarki nawet o maks. 20 %. W tym systemie, ciepłe strefy urządzenia są uszczelnione poprzez chłodniejsze strefy takie jak mycie wstępne i suszenie. Powstaje tutaj zasłona temperaturowa, przez co ruch powietrza odbywa się jedynie w obrębie urządzenia. Urządzenia serii **PREMAX** charakteryzują się tym szczególnym profilem temperatury i wykorzystują tę zasadę optymalnie.



## SYSTEM OSZCZĘDZANIA DETERGENTU LOW-CHEM

Zmniejszone zużycie środków czyszczących, oszczędność kosztów

Całkowita ilość dostarczanej świeżej wody jest dzielona. System oszczędzania detergentu LOW-CHEM przekazuje 75 l świeżej wody do regeneracji roztworu myjącego w zbiorniku mycia. Tylko ta ilość kierowana jest do mycia zasadniczego i mieszana z detergentem. Stężenie detergentu jest proporcjonalne do ilości dostarczonej świeżej wody, dzięki czemu oszczędza się na zużyciu chemii. Pozostała woda przekazywana jest przez system obejściowy bezpośrednio do zbiornika mycia wstępnego.

### Wynik

W stosunku do tradycyjnych systemów zużycie środka czyszczącego spada o maks. 50 %.

## SYSTEM OSZCZĘDZANIA DETERGENTU LOW-CHEM INTENSIVE

Środki czyszczące: tylko tyle, ile trzeba

Niskie zużycie chemii obniża koszty operacyjne, a jednocześnie chroni środowisko – jest to możliwe dzięki opcjonalnemu, nowo opracowanemu systemowi oszczędzania detergentu LOW-CHEM INTENSIVE.

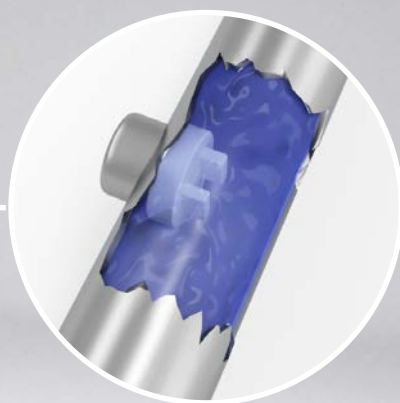
### Sposób działania

Czujnik w zbiorniku mycia stale sprawdza jakość roztworu myjącego i regeneruje go w razie potrzeby. W zależności od stopnia zabrudzenia woda z płukania jest podawana na krótko do głównego zbiornika myjącego tylko wtedy, gdy jest to konieczne. Dozowanie chemii jest dostosowywane odpowiednio do ilości wody użytej do regeneracji zbiornika.

### Zalety i korzyści widoczne od razu

- Zużycie detergentu zostaje ponownie zmniejszone nawet o 30 % w porównaniu z systemem oszczędzania detergentu LOW-CHEM.
- Automatyczne i zależne od potrzeb dozowanie chemii.
- Optymalna jakość płynu myjącego gwarantuje optymalny efekt zmywania.

## LOW-CHEM INTENSIVE



Ciągłe monitorowanie roztworu myjącego jest podstawą do dozowania chemii w zależności od potrzeb

# EKONOMICZNOŚĆ

## SYSTEM OSZCZĘDZANIA ENERGII CLIMATE

Dla efektywnego wykorzystania energii

Obniżenie kosztów – Większa ekonomiczność – Ochrona środowiska. Dzięki systemowi oszczędzania energii CLIMATE unika się nie tylko strat energii, lecz także obniża się dodatkowo koszty eksploatacji maszyny.

### Jak to działa?

Energia ciepłego powietrza wylotowego jest odzyskiwana i ponownie wykorzystywana w zmywarce. Proces odbywa się w sposób ciągły. Dzięki temu można zaoszczędzić do 10 kW/h.

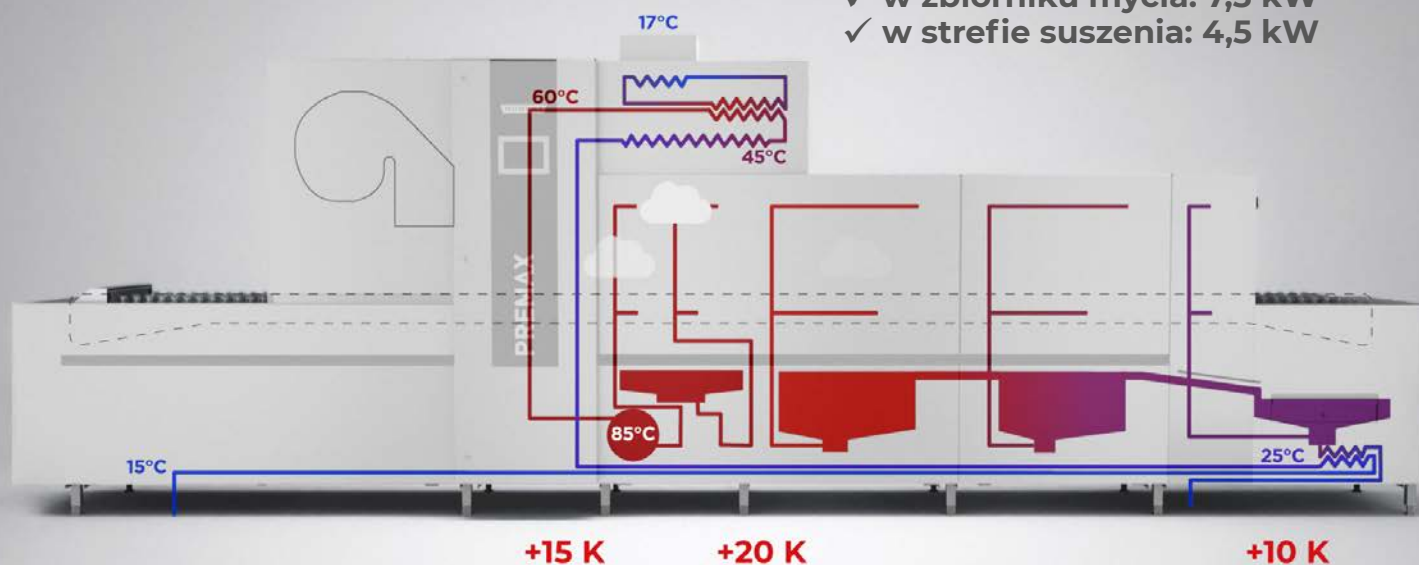
### Zalety i korzyści

- Straty energii z powietrza wylotowego są zminimalizowane.
- Pobrana energia będzie wykorzystana wydajniej.
- Koszty eksploatacji maszyny zmniejszą się więc istotnie.

## CLIMATE-PLUS

Oszczędzanie elementów grzejnych

- ✓ w zbiorniku mycia: 7,5 kW
- ✓ w strefie suszenia: 4,5 kW



Oszczędzanie poprzez odzysk ciepła

45 K





## SYSTEM OSZCZĘDZANIA ENERGII CLIMATE-PLUS

Przemysłne wykorzystanie wody spustowej i powietrza wylotowego

Oszczędzanie energii jeszcze nigdy nie było tak proste: dzięki nowemu, unikalnemu systemowi oszczędzania energii CLIMATE-PLUS, składającemu się z połączenia odzysku ciepła z wody spustowej i najnowszej technologii pompy ciepła, straty energii podczas zmywania są znacznie zmniejszane. Ogółem do 70 % energii z wody spustowej i do 100 % energii z powietrza wylotowego jest zwracanych do procesu zmywania – cenna energia, która jest marnowana w konwencjonalnych systemach.

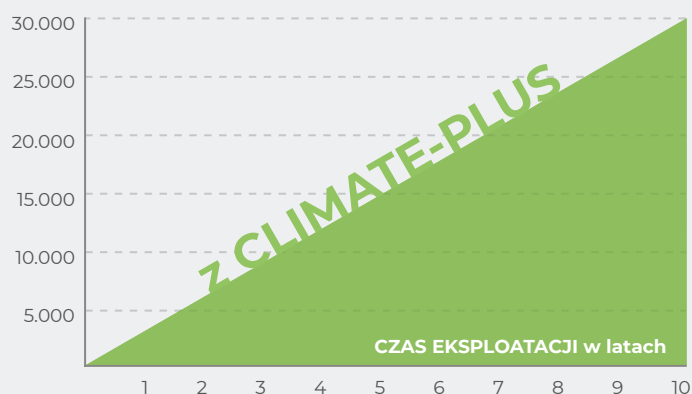
### Oszczędzanie energii z systemem

Jak to działa: ciepła woda spustowa jest przepuszczana przez wymiennik ciepła, w którym woda zasilająca jest podgrzewana przez wodę spustową na zasadzie przepływu przeciwnego. W tym samym czasie energia z gorącego powietrza wylotowego jest ponownie wprowadzana do procesu zmywania.

### Takie rozwiązanie ma następujące zalety

- Znaczne zmniejszenie zużycia energii.
- Znaczne zmniejszenie kosztów eksploatacji.
- Stała temperatura powietrza wylotowego wynosząca 17°C.

### OSZCZĘDNOŚCI w EUR





# NAJLEPSZY EFEKT ZMYWANIA

EKSKLUZYWNA LINIA **PREMAX**

## GORĄCE ZMYWANIE HOT-TEMP

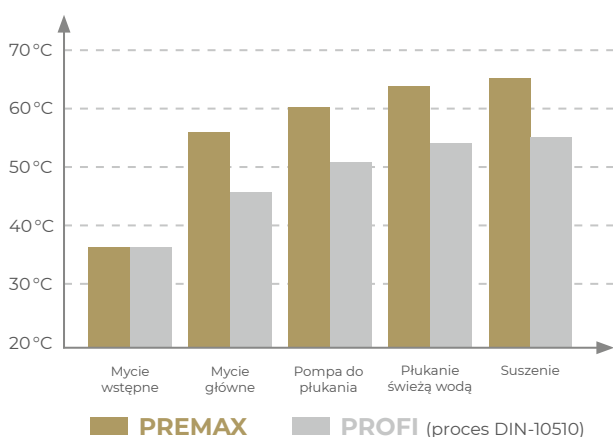
Zwiększa działanie chemii myjącej

Czy wiesz, że temperatura wody ma największy wpływ na efekt zmywania? W porównaniu do tradycyjnych systemów zmywania, gorące zmywanie HOT-TEMP czyści naczynia w temp. ok. 67°C zamiast 60°C. Polepsza to znacznie wydajność chemii myjącej i przyspiesza proces zmywania.

### Ponadto

Dzięki gorącemu zmywaniu HOT-TEMP wydajność urządzenia wzrasta nawet o 50 %. To z kolei zmniejsza zapotrzebowanie na miejsce dla instalacji zmywarki.

Temperatura zmywanych naczyń



## PŁUKANIE TRI-RINSE

Efekt potrójnego płukania

Dysza płukania wstępnego, płukanie pompowe i świeżą wodą – to są składniki trzystopniowego płukania TRI-RINSE. Dysza płukania wstępnego jest umieszczona przed płukaniem pompowym i spłukuje płyn myjący z artykułów zmywanych. Następnie włącza się pompa do płukania, a na końcu następuje płukanie świeżą wodą.

### Co to oznacza?

Idealny wynik, ponieważ artykuły zmywane przechodzą trzy etapy płukania.

## SYSTEM TRANSPORTU TAŚMOWEGO DIRECT

Bez natryskiwania

Podczas mycia naczyń, szklanek lub sztućców najwyższy priorytet ma higieniczny nieskazitelny efekt zmywania – decyduje o tym również pozycja artykułów zmywanych w maszynie. System transportu taśmowego DIRECT zapewnia, że płyn myjący optymalnie dociera do wszystkich zmywanych naczyń.

### Ponieważ

Przykładowo, w przypadku konwencjonalnych systemów transportu taśmowego taca może zasłonić kolejno ustawiony talerz w taki sposób, że nie zostanie on spryskany wystarczającą ilością detergentu.



### SYSTEM MYJĄCY CONTACT-PLUS

Zapewnia idealne rezultaty zmywania

Innowacyjne ramiona myjące umożliwiają większy czas kontaktu ługu z naczyniami, uzyskując w ten sposób lepszy wynik. Podczas mycia podstawą jest równomierne rozprowadzenie ługu, aby uzyskać doskonały efekt czyszczenia. Aby dysze myjące mogły działać najefektywniej, HOBART nadał im specjalną strukturę tak, że w porównaniu z obecnymi systemami spryskują precyzyjniej i większą powierzchnię.

#### **Zaleta:**

Równomierne i kompaktowe rozprowadzenie ługu na naczyniach powoduje, że wynik zmywania jest istotnie lepszy.

### SYSTEM ODWRÓCONEJ OSMOZY RO-L

Zapobiega powstawaniu zacieków

Brzydkie plamy na szklankach, talerzach czy ostrzach noży? Minerale zawarte w wodzie pozostawiają często podczas suszenia naczyń wyraźny osad, który nie wygląda dobrze.

#### **Koniec z uciążliwym polerowaniem ręcznym**

Niezawodnie, bez plam i higienicznie: dzięki najnowszej technice filtracji membranowej, która usuwa z wody w sposób ciągły wszystkie składniki mineralne. W ten sposób zapewnia się stabilny, higieniczny i doskonały efekt zmywania. Unika się ryzyka związanego z brakiem higieny powstającej podczas ręcznego polerowania naczyń.

#### **Ponadto**

System odwróconej osmozy RO-L można elastycznie dołączyć do urządzenia, w oddzielnej obudowie lub z nią zintegrować, oszczędzając miejsce.



# PERMANENT-CLEAN

## SYSTEM ELIMINACJI ZABRUDZEŃ PERMANENT-CLEAN

Zapobiega rozprzestrzenianiu się brudu w urządzeniu



Nie da się uniknąć wnikanía resztek jedzenia do strefy zmywania wstępnego podczas codziennego pośpiesznego załadunku naczyń. Może to prowadzić do sytuacji, w której trzeba będzie wielokrotnie zmieniać zabrudzoną wodę i ług myjący w maszynie.

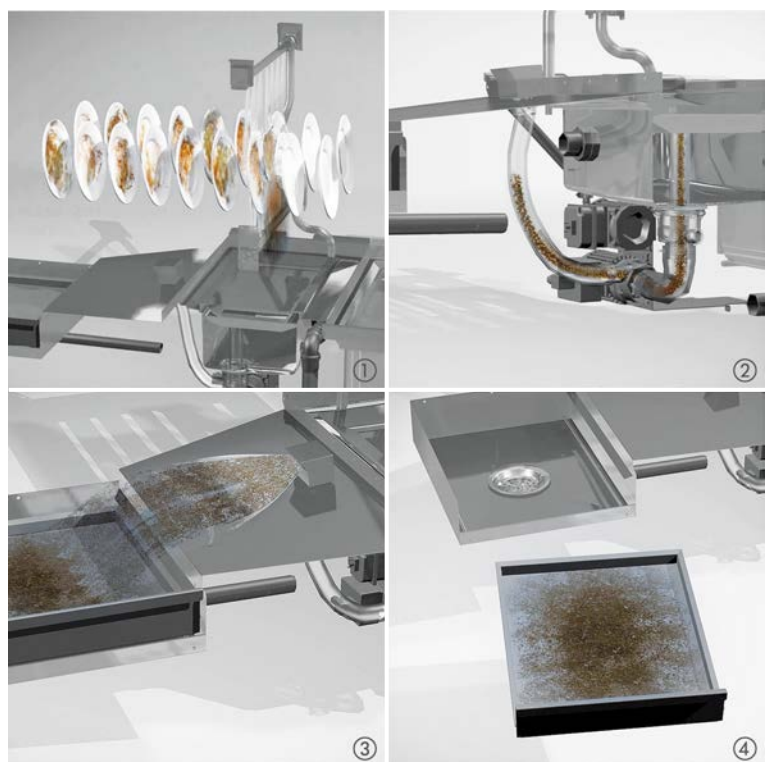
### Mamy rozwiązanie

Usuwanie zabrudzeń PERMANENT-CLEAN - automatyczny systemu filtracji usuwający grubsze zanieczyszczenia ze strefy zmywania wstępnego do sita szufladowego. Stamtąd można wygodnie usunąć brud. Redukuje to nie tylko zużycie wody, energii i chemii, ale także obniża koszty eksploatacji. Poza tym chronisz swoją zmywarkę i środowisko naturalne.

### Twoje korzyści na pierwszy rzut oka

Długi dzień zmywania bez wymiany wody, ale za to absolutnie higieniczne rezultaty – także w przypadku silnych zabrudzeń.

- Stale czyste zmywanie wstępne jest tym samym zagwarantowane.
- To także gwarancja niezmiennie wysokiej jakości ługu myjącego.
- Zbiorniki mycia należy rzadziej opróżniać i napełniać świeżą wodą.



**Faza ①:** Silne zabrudzenia są usuwane z mytych naczyń już przy płukaniu wstępnym.

**Faza ②:** Słukany brud jest usuwany cyklicznie i automatycznie ze strefy mycia wstępnego.

**Faza ③:** Silne zabrudzenia są usuwane do szuflady sitkowej przy wlocie do maszyny za pomocą wody z mycia wstępnego.

**Faza ④:** Zebrany brud jest usuwany wygodnie po zakończeniu pracy.





# SENSOTRONIC UKŁAD INTELIGENTNEGO STEROWANIA ZMYWANIEM

EKSKLUZYWNA LINIA **PREMAX**

## KONTROLA SYSTEMU BEST-START

Automatyczne monitorowanie funkcjonalności

Zawsze bądź na bieżąco: podczas każdego nowego napełniania maszyny automatycznie kontrolowane są systemy grzewcze i myjące, zawory spustowe oraz pozycja sit.

### Prosto i zrozumiale przedstawione

Stan komponentów maszyny w linii **PREMAX** przedstawiono prosto i zrozumiale za pomocą kolorowego sterowania przez ekran dotykowy. Odchylenia od wartości zadanych są wyświetlane wyraźnie w postaci tekstu i symboli. Wszelkie korekty są automatycznie proponowane przez inteligentny system.

EKSKLUZYWNA LINIA **PREMAX**

## PROGRAM DO SZTUĆCÓW SHINE

Przywróć blask swoim sztućcom

Jak dobrze wiadomo, jemy oczami: czyste sztućce stanowią ważny element nakrywania stołu. Nasz program do sztućców jest gwarancją czystych i błyszczących sztućców.

### Namaczanie nie jest już konieczne

Przeważnie wymagane jest pracochłonne namaczanie sztućców, co spowalnia proces zmywania. Opcjonalny program do zmywania sztućców położył temu kres. Sztućce są automatycznie rozpoznawane za pomocą specjalnie zaprojektowanych koszyków na sztućce oraz inteligentnych czujników. W rezultacie zmywarka automatycznie dostosowuje parametry zmywania i płukania, aby osiągnąć optymalny efekt czyszczenia.

# SENSOTRONIC UKŁAD INTELIGENTNEGO STEROWANIA ZMYWANIEM

## ZARZĄDZANIE ZUŻYCIEM WODY AQUA-ADAPT

Zarządzaj swoim zużyciem wody sprytnie i wydajnie!

Zarządzanie zużyciem wody AQUA-ADAPT automatycznie dostosowuje godzinowe zużycie świeżej wody do wybranej prędkości przesuwu taśmy. Ilość wody na metr urządzenia jest zawsze optymalna.

### Twoje korzyści

Zapobiega to niepotrzebnemu zużyciu wody przy niewysokiej prędkości. Naczynia zmywane są niezależnie od prędkości maszyny zawsze tą samą ilością wody i uzyskuje się w ten sposób zawsze równomierny efekt zmywania.

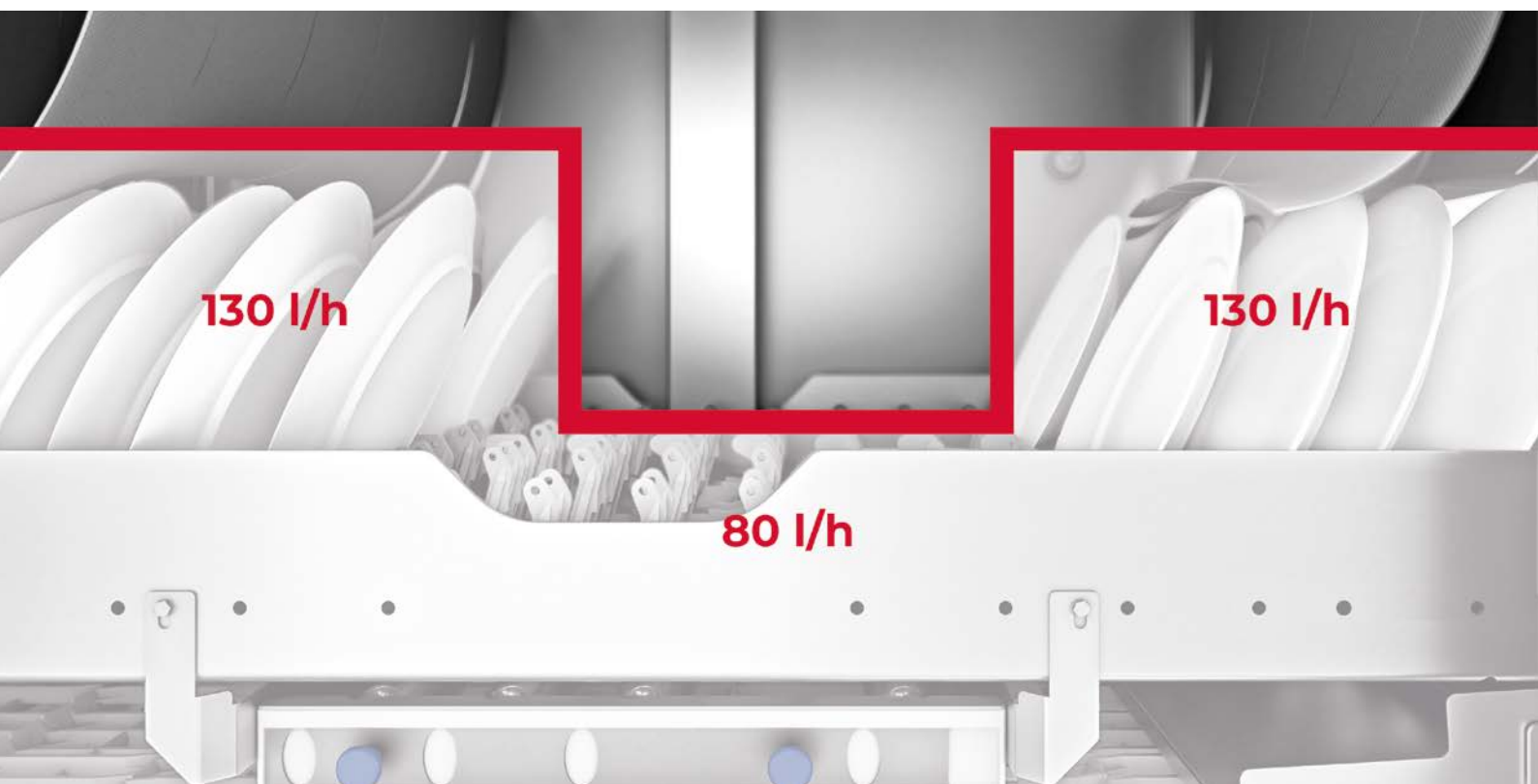
## ROZPOZNAWANIE NIEZAŁADOWANYCH MIEJSC SENSO-SPACE

Redukuje zużycie wody do minimum

Pięć zalet przy jednym rozwiązaniu: oszczędzasz wodę, pieniądze, środowisko, redukujesz zużycie energii i chemii!

### Jak to działa?

Nieregularny transport naczyń podczas pracy powoduje, że maszyna nie jest w pełni wykorzystana. Powstają puste odcinki pomiędzy artykułami zmywanymi. Opatentowane rozpoznawanie niezaladowanych miejsc SENSO-SPACE rozpoznaje te luki i automatycznie reguluje zużycie świeżej wody do niezbędnego minimum.







EKSKLUZYWNA LINIA **PREMAX**

## PROGRAM ZMYWANIA SZKŁA

Szczególnie polecany do mycia szkła

Pragniesz wyczyścić swoje szklanki w zmywarce z transportem taśmowym? To żaden problem!

Opcjonalny program zmywania szkła optymalnie dopasowuje cykl mycia, aby i tu uzyskać idealne wyniki. Kodowane kosze zostają automatycznie rozpoznane. Parametry mycia natychmiast zostają zmodyfikowane do aktualnych potrzeb, zapewniając optymalny efekt zmywania.

EKSKLUZYWNA LINIA **PREMAX**

## SENSO-ACTIVE WYKORZYSTANIE ZASOBÓW

Utrzymuje zużycie świeżej wody stale na optymalnym minimalnym poziomie

Pobieranie świeżej wody stale utrzymywane jest na minimalnym poziomie jednocześnie gwarantując oczekiwany wynik zmywania. Jeśli w urządzeniu powstało większe zabrudzenie, to dzięki inteligentnym czujnikom zabrudzenia przez krótki czas zostanie podana większa ilość świeżej wody.

### Twoje korzyści

Dzięki temu, pomimo najniższego zużycia świeżej wody, zupełnie automatycznie zapewniana jest wysoka jakość wody w zbiorniku mycia.

EKSKLUZYWNA LINIA **PREMAX**

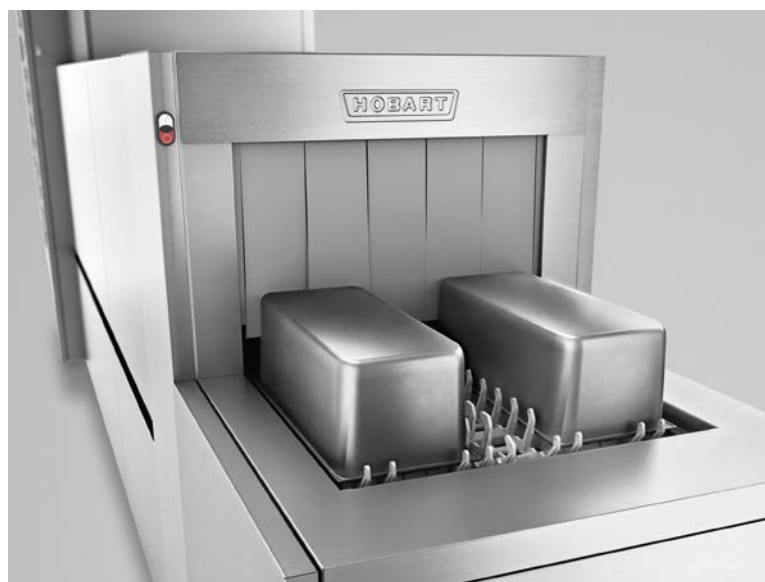
## PROGRAM DO MYCIA GARNKÓW INTENSIVE<sup>2</sup>

Łatwe czyszczenie garnków

Oprócz naczyń i sztućców, masz jeszcze brudne garnki, patelnie i miski gastronomiczne? Skorzystaj z opcjonalnego i rozwiązanie oczekujące na przyznanie patentu programu do mycia garnków.

### Sprytna adaptacja sprawia, że to możliwe

Innowacyjny program do mycia garnków automatycznie rozpoznaje metalowe przedmioty i odpowiednio dopasowuje parametry zmywania. Za pomocą specjalnego wykrywacza metali w strefie załadunku inteligentny system dopasowuje zarówno prędkość transportu jak i ciśnienie wody do mycia.



# PROSTA OBSŁUGA

## STEROWANIE PROTRONIC XL

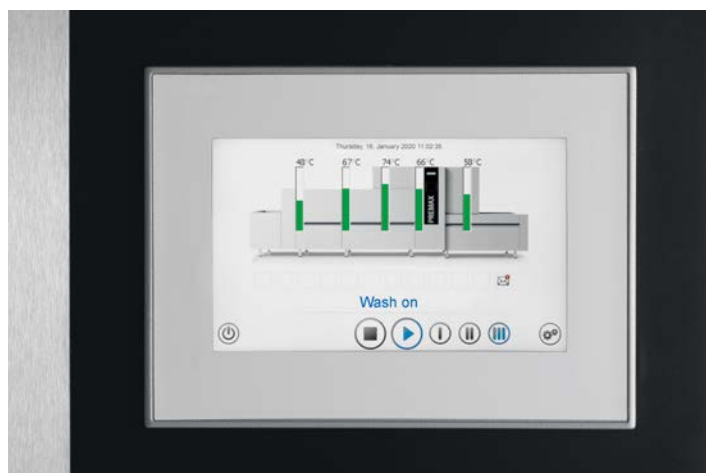
Przyjazna dla użytkownika koncepcja obsługi

Innowacyjny komfort obsługi na najwyższym poziomie: aby móc możliwie najszybciej i najprościej sterować zmywarką z transportem taśmowym, zaprojektowaliśmy dla Ciebie sterowanie PROTRONIC XL. Ułatwi ono w przyszłości nie tylko samą obsługę, ale także dokumentowanie i sprawowanie kontroli.

Dzięki przejrzystemu interfejsowi użytkownika operator szybko pozna elementy ekranu dotykowego. Wszystkie istotne dla higieny informacje i funkcje widoczne są na pierwszy rzut oka. Istnieje możliwość różnicowania wyświetlania informacji w zależności od posiadanych uprawnień użytkownika.

### PROTRONIC XL jest jedyny w swoim rodzaju dzięki innowacyjnym funkcjom

- Wizualizacja temperatury i ewentualnych usterek z podziałem na strefy.
- Automatyczny rejestr zdarzeń wg. normy DIN.
- Komfortowe zapisywanie informacji w pamięci układu sterowania.
- Zawiera system zarządzania komunikatami.
- Wizualizacja instrukcji obsługi.





## STEROWANIE INFOTRONIC

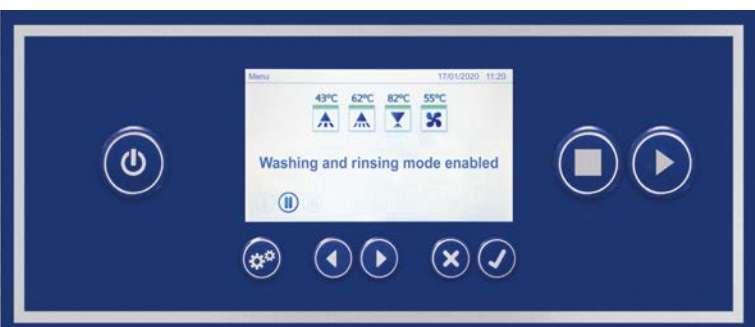
Więcej komfortu i przejrzystości

Kompaktowy i wygodny: wyświetlacz sterowania INFOTRONIC oferuje przejrzysty interfejs użytkownika. Wszystkie najważniejsze informacje związane z trybem pracy, stanami roboczymi i temperaturami są przedstawione w sposób widoczny i przejrzysty.

**Dodatkowe funkcje w menu klienta są dostępne intuicyjnie**

### Na przykład

- dokumentacja zdarzeń wg. normy DIN
- wskaźniki zużycia wody i prądu
- elastyczne programowanie auto startu
- i możliwość pobierania danych przez złącze USB.



## RAMIONA MYJĄCE DROP-IN

Ułatwią Ci czyszczenie

Uprość sobie czyszczenie zmywarki. Przez proste wyjmowanie i bezpieczne wkładanie systemu myjącego za pomocą prowadnicy szufladowej czyszczenie tego modułu jest nadzwyczaj łatwe.

## SUWAK RAMIENIA MYJĄCEGO

Błyskawiczny dostęp do czyszczenia

Dzięki naszemu opatentowanemu suwakowi w kasecie dysz myjących dostęp do wnętrza ramienia jest prosty i wygodny. W obecnych systemach musisz najpierw odkręcić nakładkę na końcu ramienia, tutaj wystarczy zwykły ruch ręką.



## WSZECHSTRONNY ASYSTENT PRZY CZYSZCZENIU

Gwarantowana orientacja podczas czyszczenia

### Asystent czyszczenia z oznaczeniem kolorami

Łatwe czyszczenie urządzenia: poprzez codzienne czyszczenie zmywarki wzrasta jej wydajność i wydłuża się okres jej użytkowania. Aby umożliwić lepsze rozpoznanie elementów niezbędnych do wyczyszczenia, oznaczono je na niebiesko.

### Kodowane kurtyny

Kurtyny, które oddzielają różne strefy zmywania, są wyraźnie oznakowane, co uniemożliwia ich zamianę przy ponownym zawieszaniu.

### Kodowane ramiona myjące i płuczące

Wyraźne oznakowanie dysz uniemożliwia zamianę przy ponownym ich osadzeniu.



# WYNIK SUSZENIA

EKSKLUZYWNA LINIA **PREMAX**

## PŁUKANIA POMPOWE HIGH-TEMP

Zwiększa efekt samosuszenia

Lepszy wynik suszenia połączony z redukcją energii. Temperatura jest istotnym czynnikiem perfekcyjnego wyniku suszenia. Z tego powodu w opatentowanym płukaniu ciśnieniowym w linii **PREMAX** wykorzystuje się obieg podgrzanej wody, dzięki czemu artykuły zmywane mocniej się nagrzewają i efekt samosuszenia znacznie się zwiększa.

### Zalety i korzyści

Wynik suszenia jest mocno zoptymalizowany, a energia w strefie suszenia zaoszczędzona.

## SUSZENIE 3DRY

Szczególnie odpowiednie do głębokich artykułów zmywanych

Suszenie 3DRY zapewnia nienaganny efekt, nawet w przypadku głębokich artykułów zmywanych, takich jak np. filiżanki, miski czy szklanki.

### Porównanie

W konwencjonalnych zmywarkach artykuły zmywane suszone są za pomocą nawiewu gorącego powietrza od góry. W rezultacie powietrze jest rozprowadzane w niekontrolowany sposób. Dzięki suszeniu 3DRY powietrze jest doprowadzane do artykułów zmywanych nie tylko od góry, ale także z boku i od dołu.





# WSPARCIE

## SYSTEM AUTOMATYCZNEGO CZYSZCZENIA AUTO-CLEAN

Szybkie, automatyczne czyszczenie

Jeszcze nigdy czyszczenie instalacji zmywania nie było tak łatwe. Higiena jest najważniejszym czynnikiem przy zmywaniu szklanek, sztućców i naczyń. Z tego powodu niezbędne jest gruntowne czyszczenie zmywarki do naczyń w regularnych odstępach czasu. Opatentowany system automatycznego czyszczenia AUTO-CLEAN przejmuje na siebie ten czasochłonny krok roboczy.

### Twoje korzyści

Specjalne dysze czyszczące są w urządzeniu tak rozmieszczone, aby wewnątrz i moduł odzysku ciepła mogły się samodzielnie wyczyścić.

## GŁĘBOKO TŁOCZONY ZBIORNIK

Przeciw osadom brudu

Nie daj brudowi żadnych szans na osadzenie się. Wlot do zbiornika i jego dno są tak skonstruowane, żeby brud nie miał możliwości się osadzić.

### To oznacza dla ciebie

Optymalne warunki dla łatwego czyszczenia i zachowania trwałej higieny.

## ODPŁYW TŁOCZONY BEZSPOINOWO

Brak osadów brudu w zbiorniku

Zanieczyszczenia kierowane są tłoczonymi rynnami do punktu centralnego i stamtąd do odpływu. Unika się dzięki temu osadów brudu w zbiorniku.

## KLAPA KROKODYLKOWA

Otwierana klapa umożliwia usuwanie zanieczyszczeń

Najwięcej resztek pokonsumpcyjnych zbiera się w strefie załadunku urządzenia. Podnoszona klapa strefy załadunku umożliwia szybki dostęp i łatwe czyszczenie.



## SZUFLADA Z SITEM W STREFIE ZAŁADUNKU

Szybkie czyszczenie bez przerw podczas zmywania

Szufladę z sitem w strefie załadunku można łatwo wyjąć; umożliwia ona szybkie i łatwe opróżnienie nagromadzonych zanieczyszczeń – nawet podczas zmywania.

### Ponadto

Duża pojemność zbiornika na zanieczyszczenia oraz jego wysoka krawędź zapobiegają przelewaniu się brudu. Montaż szuflady z sitem opcjonalnie w strefie załadunku w górnej lub przedniej części urządzenia.

**HOBART**



**HOBART**

SMART  
CONNECT



# SMARTCONNECT



## APLIKACJA HOBART SMARTCONNECT

Skrót najistotniejszych korzyści

Dzięki nowej aplikacji HOBART SmartConnect masz możliwość bezpłatnego otrzymywania kompleksowego podglądu aktualnego stanu swojej zmywarki przez okres 5 lat.

### Łączenie w sieć, informacje, korzyści

Na podstawie tych danych można uniknąć przestoju i skontaktować się z działem obsługi klienta lub autoryzowanym serwisem. Ponadto SmartConnect zapewnia dostęp do ilustrowanych instrukcji w przypadku drobnych usterek, które można usunąć samodzielnie.

### Przegląd wszystkich funkcji

- Stan maszyny (śledzenie stanu wszystkich posiadanych maszyn)
- Informacje o urządzeniu (wraz ze wszystkimi ważnymi ustawieniami i informacjami maszyny)
- Rejestrowanie komunikatów o błędach (dodatkowe informowanie o błędach systemu pocztą e-mail)
- Kalkulator kosztów eksploatacji (przegląd kosztów zużycia)
- Informacje higieniczne (w postaci książki pracy)
- Wykorzystanie (dane dotyczące efektywnego wykorzystania maszyny)

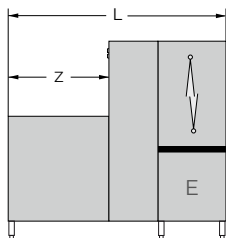
**Dodatkowe informacje, także dotyczące dostępności aplikacji SmartConnect w poszczególnych krajach i językach, można znaleźć na stronie [www.HobartSmartConnect.pl](http://www.HobartSmartConnect.pl)**



# MODUŁY DO WYBORU

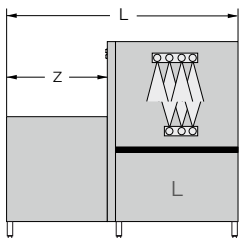
## STREFY MYCIA WSTĘPNEGO

### FTNi



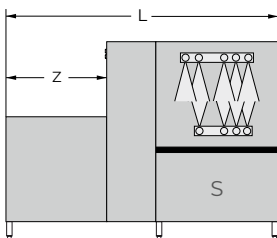
	L	Z
1 E	1.300	440
2 E	1.600	740
3 E	1.900	1.040

### FTNi | FTPI



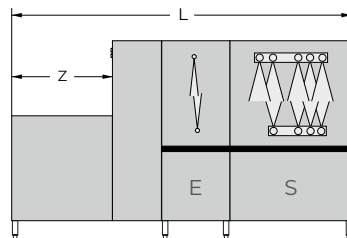
	L	Z
0 L	1.400	440
1 L	1.700	740
2 L	2.000	1.040

### FTNi | FTPI



	L	Z
1 S	1.700	440
2 S	2.000	740
3 S	2.300	1.040

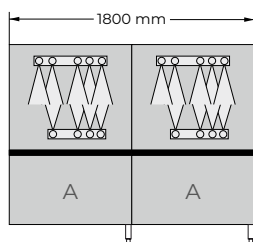
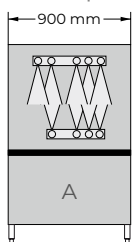
### FTNi | FTPI



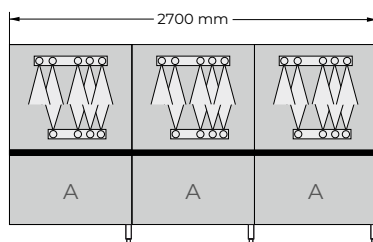
	L	Z
1 E-S	2.200	440
2 E-S	2.500	740
3 E-S	2.800	1.040

## STREFY MYCIA ZASADNICZEGO

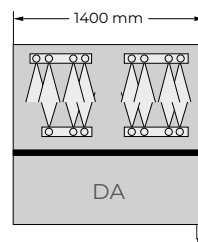
### FTNi | FTPI



### FTNi

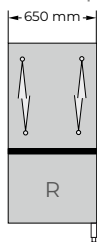


### FTPI



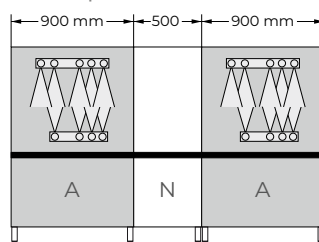
## STREFY PŁUKANIA

### FTNi | FTPI

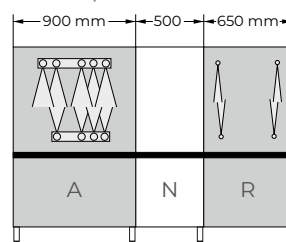


## STREFY NEUTRALNE

### FTNi | FTPI

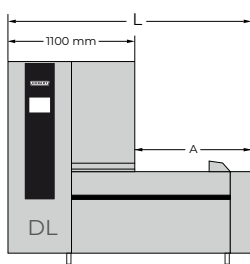


### FTNi | FTPI



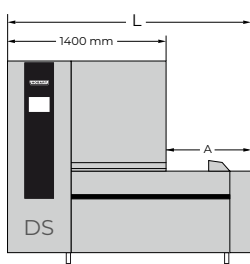
## STREFY SUSZENIA

### FTNi | FTPI



	L	A
DL 3	1.900	800
DL 4	2.200	1.100
DL 5	2.500	1.400
DL 6	2.800	1.700

### FTNi | FTPI

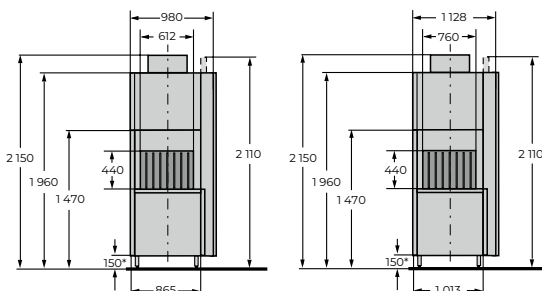


	L	A
DS 4	2.200	800
DS 5	2.500	1.100
DS 6	2.800	1.400
DS 7	3.100	1.700

### FTNi | FTPI



DSK



### FTNi | FTPI Wymiary

Szerokość załadowcza: 612 mm lub 760 mm

Wysokość załadowcza: 440 mm



## WYPOSAŻENIE

MODELE	FTNi	FTPi
Organizacja procesu zmywania twinLINE	○	○
<b>EKONOMICZNOŚĆ</b>		
Koncepcja wydajności	●	●
Płukanie świeżą wodą 50PERCENT	–	● EKSKLUZYWNA LINIA <b>PREMAX</b>
Zarządzanie energią TOP-TEMP	–	● EKSKLUZYWNA LINIA <b>PREMAX</b>
System oszczędzania detergentu LOW-CHEM	●	●
System oszczędzania detergentu LOW-CHEM INTENSIVE	○	○
System oszczędzania energii CLIMATE	○	–
System oszczędzania energii CLIMATE-PLUS	○	●
<b>NAJLEPSZY EFEKT ZMYWANIA</b>		
Gorące zmywanie HOT-TEMP	–	● EKSKLUZYWNA LINIA <b>PREMAX</b>
Płukanie TRI-RINSE	●	●
System myjący CONTACT-PLUS	●	●
System transportu taśmowego DIRECT	○	●
System odwróconej osmozy RO-L	○	○
System eliminacji zanieczyszczeń PERMANENT-CLEAN	○	●
<b>UKŁAD INTELIGENTNEGO STEROWANIA ZMYWANIEM SENSOTRONIC</b>		
Zarządzanie zużyciem wody AQUA-ADAPT	●	●
Rozpoznawanie niezaladowanych miejsc SENSO-SPACE*	●	●
Kontrola systemu BEST-START	–	● EKSKLUZYWNA LINIA <b>PREMAX</b>
Program zmywania do szkła	–	○ EKSKLUZYWNA LINIA <b>PREMAX</b>
Program do sztućców SHINE	–	○ EKSKLUZYWNA LINIA <b>PREMAX</b>
Wykorzystanie zasobów SENSO-ACTIVE	–	● EKSKLUZYWNA LINIA <b>PREMAX</b>
Program do mycia garnków INTENSIVE <sup>2</sup>	–	○ EKSKLUZYWNA LINIA <b>PREMAX</b>
<b>WYNIK SUSZENIA</b>		
Płukania pompowe HIGH-TEMP	–	● EKSKLUZYWNA LINIA <b>PREMAX</b>
Suszenie 3DRY	●	●
<b>ŁATWA OBSŁUGA</b>		
Sterowanie PROTRONIC XL	○	●
Sterowanie INFOTRONIC	●	–
Podłączenie USB	●	●
Ramiona myjące DROP-IN	●	●
Kodowane ramiona myjące i płuczące	●	●
Kodowane kurtyny	●	●
Asystent czyszczenia z oznaczeniem kolorami	●	●
Suwak ramienia myjącego	●	●
<b>WSPARCIE</b>		
System automatycznego czyszczenia AUTO-CLEAN	○	●
Kłapa krokodylkowa	●	●
Głęboko tłoczony zbiornik	●	●
Szuflada z sitem w strefie załadunku	●	●
<b>SMARTCONNECT</b>		
SmartConnect App**	○	○

● Włącznie      ○ Opcjonalne      – Niedostępne

\* ze sterowaniem PROTRONIC XL

\*\* Więcej informacji, również na temat tego, w jakich krajach i językach dostępna jest aplikacja SmartConnect, można znaleźć na stronie [www.HobartSmartConnect.pl](http://www.HobartSmartConnect.pl).  
Bezpłatne korzystanie przez 5 lat.

## DANE TECHNICZNE

PROFI FTNi									
MAKSYMALNA ILOŚĆ NACZYŃ		PRĘDKOŚĆ PRZESUWU TAŚMY <sup>[3]</sup> w m/min	ŚREDNIE ZUŻYCIE WODY <sup>[3]</sup> w l/godz. <sup>[1]</sup>	ZUŻYCIE ENERGII w kWh <sup>[2]</sup>  (pobór mocy w kW)		POLECANY WYBÓR MODELI	ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ w mm	MODUŁ ZAŁĄDUNKU w mm	MODUŁ WYŁĄDUNKU w mm
według normy DIN <sup>[3]</sup>	maksymalnie			z systemem oszczędzania energii CLIMATE	z systemem oszczędzania energii CLIMATE-PLUS <sup>[4]</sup>				
2.380	2.700	1,09	160	26,5 (35,5)	n.a.	FTNi 1-E-A-R-DL3	4.750	440	800
2.510	2.950	1,15	160	25,4 (33,8)	16,7 (22,3)	FTNi 0-L-A-R-DL3	4.850	440	800
						FTNi 0-L-A-R-DL4	5.150	440	1.100
						FTNi 1-L-A-R-DL3	5.150	740	800
						FTNi 1-L-A-R-DL4	5.450	740	1.100
2.830	3.400	1,30	160	23,1 (30,8)	16,7 (22,3)	FTNi 1-S-A-R-DL3	5.150	440	800
						FTNi 1-S-A-R-DL4	5.450	440	1.100
						FTNi 2-S-A-R-DL4	5.750	740	1.100
						FTNi 2-S-A-R-DL5	6.050	740	1.400
2.830	3.400	1,30	160	23,1 (30,8)	16,7 (22,3)	FTNi 1-S-A-R-DS4	5.450	440	800
						FTNi 1-S-A-R-DS5	5.750	440	1.100
						FTNi 2-S-A-R-DS5	6.050	740	1.100
						FTNi 2-S-A-R-DS6	6.350	740	1.400
3.380	3.990	1,55	160	23,1 (30,8)	16,7 (22,3)	FTNi 1-E-S-A-R-DS5	6.250	440	1.100
						FTNi 2-E-S-A-R-DS5	6.550	740	1.100
						FTNi 2-E-S-A-R-DS6	6.850	740	1.400
						FTNi 2-E-S-A-R-DS7	7.150	740	1.700
3.820	5.370	1,75	180	26,7 (39,8)	19,3 (29,8)	FTNi-2-S-A-A-R-DS5	6.950	740	1.100
						FTNi-2-S-A-A-R-DS6	7.250	740	1.400
						FTNi-2-S-A-A-R-DS7	7.550	740	1.700
4.360	5.760	2,00	180	26,7 (39,8)	19,3 (29,8)	FTNi-2-E-S-A-A-R-DS5	7.450	740	1.100
						FTNi-2-E-S-A-A-R-DS6	7.750	740	1.400
						FTNi-2-E-S-A-A-R-DS7	8.050	740	1.700
4.800	6.720	2,20	190	31,7 (47,3)	22,3 (34,3)	FTNi 2-S-A-A-A-R-DS5	7.850	740	1.100
						FTNi 2-S-A-A-A-R-DS6	8.150	740	1.400
						FTNi 2-S-A-A-A-R-DS7	8.450	740	1.700
5.350	7.370	2,45	190	31,7 (47,3)	22,3 (34,3)	FTNi 2-E-S-A-A-A-R-DS5	8.350	740	1.100
						FTNi 2-E-S-A-A-A-R-DS6	8.650	740	1.400
						FTNi 2-E-S-A-A-A-R-DS7	8.950	740	1.700



## PREMAX **FTPi**

MAKSYMALNA ILOŚĆ NACZYŃ		PRĘDKOŚĆ PRZESUWU TAŚMY	ŚREDNIE ZUŻYCIE WODY	ZUŻYCIE ENERGII w kWh <sup>[2]</sup>	POLECANY WYBÓR MODELI	ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ	MODUŁ ZAŁĄDUNKU	MODUŁ WYŁĄDUNKU
według normy DIN <sup>[3]</sup>	maksymalnie	w m/min	w l/godz. <sup>[1]</sup>	(pobór mocy w kW)  z systemem oszczędzania energii CLIMATE-PLUS <sup>[4]</sup>		w mm	w mm	w mm
2.840	3.490	1,30	130	15,2 (25,3)	FTPi 0-L-A-R-DL3 FTPi 0-L-A-R-DL4 FTPi 1-L-A-R-DL3 FTPi 1-L-A-R-DL4	4.850 5.150 5.150 5.450	440 440 740 740	800 1.100 800 1.100
2.840	3.490	1,30	130	15,2 (25,3)	FTPi 0-L-A-R-DS4 FTPi 0-L-A-R-DS5 FTPi 1-L-A-R-DS4 FTPi 1-L-A-R-DS5	5.150 5.450 5.450 5.750	440 440 740 740	800 1.100 800 1.100
3.380	4.030	1,55	130	15,2 (25,3)	FTPi 1-S-A-R-DS4 FTPi 1-S-A-R-DS5 FTPi 2-S-A-R-DS5 FTPi 2-S-A-R-DS6	5.450 5.750 6.050 6.350	440 440 740 740	800 1.100 1.100 1.400
3.710	5.450	1,70	130	14,8 (25,3)	FTPi 1-E-S-A-R-DS5 FTPi 2-E-S-A-R-DS5 FTPi 2-E-S-A-R-DS6 FTPi 2-E-S-A-R-DS7	6.250 6.550 6.850 7.150	440 740 740 740	1.100 1.100 1.400 1.700
4.320	5.800	1,98	150	20,1 (34,3)	FTPi 2-S-D-A-R-DS5 FTPi 2-S-D-A-R-DS6 FTPi 2-S-D-A-R-DS7	6.550 6.850 7.150	740 740 740	1.100 1.400 1.700
5.240	7.420	2,40	160	21,9 (37,3)	FTPi 2-S-A-A-R-DS5 FTPi 2-S-A-A-R-DS6 FTPi 2-S-A-A-R-DS7	6.950 7.250 7.550	740 740 740	1.100 1.400 1.700

Wszystkie wartości odnoszą się do urządzeń z szerokością załadunkową wynoszącą 612 mm.

<sup>[1]</sup> Podane zużycie świeżej wody w optymalnych warunkach pracy urządzenia oraz w modelach **PREMAX** przy zastosowaniu SENSOTRONIC (wartości klienta mogą się różnić)

<sup>[2]</sup> Wartość średnia w przykładowym zestawie i typie pracy.

<sup>[3]</sup> Higieniczny efekt zmywania według normy DIN SPEC 10534

<sup>[4]</sup> Maszyny z pompami cieplnymi zawierają maksymalnie 5,1 kg (ekwiwalent 3,22 t CO<sub>2</sub>) czynnika chłodniczego R531A (GWP 631)



## NASZA WIZJA

### Zmywanie bez wody

Intensywne badania marketingowe wykazały, że nasi klienci oczekują od techniki zmywania połączenia ekonomiczności z optymalną wydajnością. Kierujemy się ich zdaniem i tworzymy podstawy naszej wizji „zmywania bez wody”. Ta wizja jest naszą stałą zachętą do podążania nowymi ścieżkami, które spowodują dalszą redukcję zużycia wody, energii i chemii. Dzięki innowacyjnym wydajnościom najwyższej klasy zbliżamy się krok w krok do naszego celu. I już wiemy.

» Jeśli kiedykolwiek jakieś urządzenie będzie mogło zmywać bez wody, to z pewnością będzie to HOBART. «

## PRZEDSIĘBIORSTWO

### Jesteśmy firmą HOBART

HOBART jest wiodącą na rynku firmą, zajmującą się przemysłową techniką zmywania i jest renomowanym producentem techniki kuchennej, przygotowywania żywności oraz technik środowiskowych. Założona w 1897, w Troy, Ohio, firma HOBART zatrudnia dzisiaj na całym świecie ponad 6900 pracowników. W oddziale produkcyjnym, w Offenburgu, Niemcy, rozwija, HOBART produkuje i sprzedaje na cały świat technikę zmywania. Na arenie międzynarodowej gastronomia i hotelarstwo, żywienie zbiorowe, piekarnie i rzeźnie, supermarkety, linie lotnicze, wycieczkowce, dostawcy samochodów, centra badawcze przedsiębiorstwa farmaceutyczne stawiają na nasze innowacyjne produkty, będące liderami w obszarze ekonomii i ekologii.





## MADE IN GERMANY

Dajemy tę obietnicę jakości naszym klientom i jest to nasze osobiste zobowiązanie, które jest pielęgnowane przez wszystkich pracowników firmy HOBART.



## NASZ CEL

Innowacyjnie – ekonomicznie – ekologicznie

To nasza maksyma. Bycie innowacyjnym oznacza dla nas nieustanne wyznaczanie nowych standardów technologicznych w połączeniu z prawdziwymi korzyściami dla klienta. Jest to możliwe dzięki korporacyjnemu Centrum technologii i innowacji ds. technologii zmywania w naszej centrali w Niemczech. Dzięki pakietowi innowacyjnej mocy powstają tu wysoce wydajne produkty, które stanowią ugruntowanie naszej pozycji jako technologicznego lidera na rynku. Dla nas bycie ekonomicznym oznacza wyznaczanie punktów odniesienia w zakresie najniższych kosztów operacyjnych i zużycia zasobów oraz ciągłe rewolucjonizowanie rynku. Bycie ekologicznym oznacza dla nas odpowiedzialne korzystanie z zasobów oraz zrównoważoną politykę energetyczną. Dotyczy to nie tylko zastosowania produktu, ale także wszystkich obszarów firmy, takich jak zakup lub produkcja.

## HOBART SERVICE

Kompetentnie – szybko – niezawodnie

Technicy serwisowi HOBART oraz partnerzy serwisowi HOBART są „prawdziwymi” specjalistami. Dzięki intensywnemu szkoleniu i wieloletniemu doświadczeniu technicy ci dysponują jedyną w swoim rodzaju szczegółową wiedzą o produkcie. Czynności konserwacyjne i naprawy są w ten sposób wykonywane kompetentnie, szybko i niezawodnie.



# HOBART

## DEUTSCHLAND/ÖSTERREICH

### HOBART GMBH

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg  
Tel.: +49 781 600-0 | Fax: +49 781 600-2319  
info@hobart.de | www.hobart.de



Werkskundendienst +49 180 345 6258  
für Österreich +43 820 240 599

Zentraler Verkauf +49 180 300 0068

## NEDERLAND

### HOBART NEDERLAND B.V.

Poppmolenlaan 12 | 3447GK Woerden  
Tel.: +31 348 46 26 26  
Fax: +31 348 43 01 17  
info@hobart.nl  
www.hobart.nl

## KOREA

### HOBART KOREA LLC

7th Floor | Woonsan Bldg | 108 | Bangi-dong  
Songpa-gu | Seoul 138-050  
Phone: +82 2 34 43 69 01  
Fax: +82 2 34 43 69 05  
contact@hobart.co.kr  
www.hobart.co.kr

## SCHWEIZ

### GEHRIG GROUP AG

Bäulerwisenstrasse 1 | 8152 Glattbrugg  
Tel.: +41 43 211 56-56  
Fax: +41 43 211 56-99  
info@gehriggroup.ch  
www.gehriggroup.ch

## NORGE

### HOBART NORGE

Gamle Drammensvei 120 A | 1363 HØVIK  
Tel.: +47 67 10 98 00  
Fax: +47 67 10 98 01  
post@hobart.no  
www.hobart.no

## JAPAN

### HOBART (JAPAN) K.K.

Suzunaka Building Omori  
6-16-16 Minami-Oi | Shinagawa-ku | Tokyo 140-0013  
Phone: +81 3 5767 8670  
Fax: +81 3 5767 8675  
info@hobart.co.jp  
www.hobart.co.jp

## FRANCE

### COMPAGNIE HOBART

ZI PARIS EST - Allée du 1er Mai - B.P. 68  
77312 MARNE LA VALLEE Cedex 2  
Téléphone: +33 1 64 11 60 00  
Fax: +33 1 64 11 60 01  
contact@hobart.fr  
www.hobart.fr

## SVERIGE

### HOBART SCANDINAVIA APS

Varuvägen 9 | 125 30 Älvsjö  
Tel.: +46 8 584 50 920  
info@hobart.se  
www.hobart.se

## SINGAPORE

### HOBART INTERNATIONAL (S) PTE LTD

158 | Kallang Way | #06-03/05  
Singapore 349245  
Phone: +65 6846 7117  
Fax: +65 6846 0991  
enquiry@hobart.com.sg  
www.hobart.com.sg

## UNITED KINGDOM

### HOBART UK

Southgate Way | Orton Southgate  
Peterborough | PE2 6GN  
Phone: +44 844 888 7777  
customer.support@hobartuk.com  
www.hobartuk.com

## DANMARK

### HOBART SCANDINAVIA APS

Håndværkerbyen 27 | 2670 Greve  
Tel.: +45 43 90 50 12  
Fax: +45 43 90 50 02  
post@hobart.dk  
www.hobart.dk

## THAILAND

### HOBART (THAILAND)

43 Thai CC Tower Building | 31st FL  
Room No. 310-311 | South Sathorn Rd.  
Yannawa | Sathorn | Bangkok | 10120  
Phone: +66 2 675 6279 81 | Fax: +66 2 675 6282  
enquiry@hobartthailand.com | www.hobartthailand.com

## BELGIUM

### HOBART FOSTER BELGIUM

Industriestraat 6 | 1910 Kampenhout  
Phone: +32 16 60 60 40  
Fax: +32 16 60 59 88  
sales@hobart.be  
www.hobart.be

## AUSTRALIA

### HOBART FOOD EQUIPMENT

Unit 1/2 Picken Street | Silverwater NSW | 2128  
Tel.: +61 2 9714 0200  
Fax: +61 2 9714 0242  
www.hobartfood.com.au

## OTHER COUNTRIES

### HOBART GMBH

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg | Germany  
Phone: +49 781 600-2820  
Fax: +49 781 600-2819  
info-export@hobart.de  
www.hobart-export.com

Die Angaben in diesem Prospekt beruhen auf dem Stand 03/2020. Technische Änderungen oder Änderungen der Ausführung bleiben vorbehalten.

The details given in this brochure are correct as of 03/2020. We reserve the right to technical or design modifications.

Document non contractuel. Les indications de ce prospectus sont conformes à la mise à jour de 03/2020. Nous nous réservons le droit de modifier les données ou les configurations techniques de nos machines.

